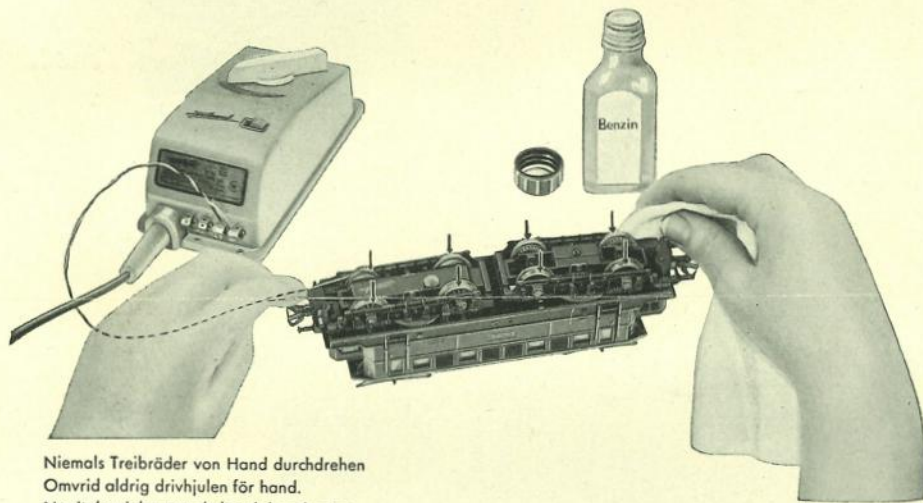


**Fleischmann**  
HO



Niemals Treibräder von Hand durchdrehen  
Omvríd aldrig drivhjulén för hand.  
Nooit de wielen met de hand doordraaien.  
Never turn the driving wheels by hand!  
Ne faites jamais tourner à la main les roues motrices!  
Le ruote motrici non si devono mai far girare con la mano.  
i Nunca girar las ruedas motrices con la mano!

- Gleise bei ungleichmäßigem Lauf der Lok mittels eines bezingetränkten Lappens säubern und danach mit einem leicht öligem Lappen nachreiben.
- Går loken regelmässigt bör rälsén rengöras med en benzindränkt lapp och därpå efterbehandlas med en lätt oljat tygbit.
- Bij ongelijkmatige loop van de locomotieven dienen de rails met een in benzine gedrenkte lap te worden schoongemaakt en vervolgens met een licht geoliede doek weer inwrijven.
- If locomotives run unevenly, it is usually because the track needs cleaning. Clean rails by going over them with a piece of cloth soaked in benzine, followed up by a slightly oily rag.
- Si les locomotives roulent irrégulièrement, il y lieu de nettoyer les rails au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'essence pour automobile. Ensuite repasser sur les rails avec un chiffon très légèrement imbibé d'huile.
- Per la pulizia si ricornerà ad una pezzuola di lino leggermente imbevuta di benzina; esaurita tale operazione si ripasseranno le rotaie con un'altra pezzuola sulla quale si verseranno alcune gocce di olio.
- Limpie Vd. las vías por medio de un paño mojado en bencina y pongo Vd. después un poco de aceite.

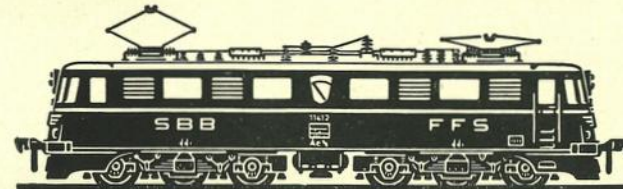


**Fleischmann**  
HO

1331



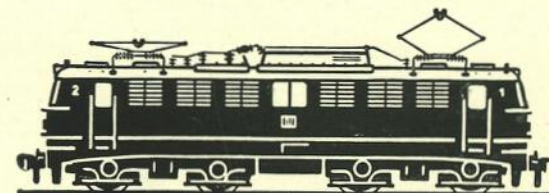
1334



1336



1337/38

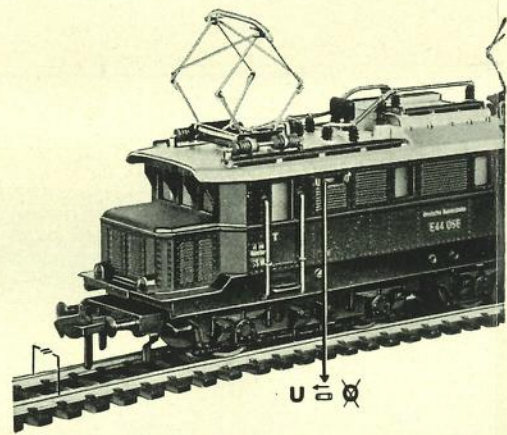
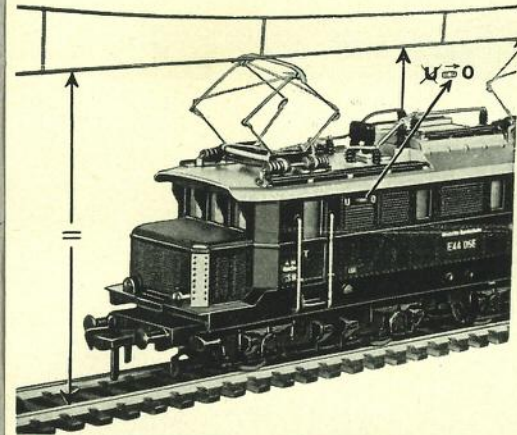
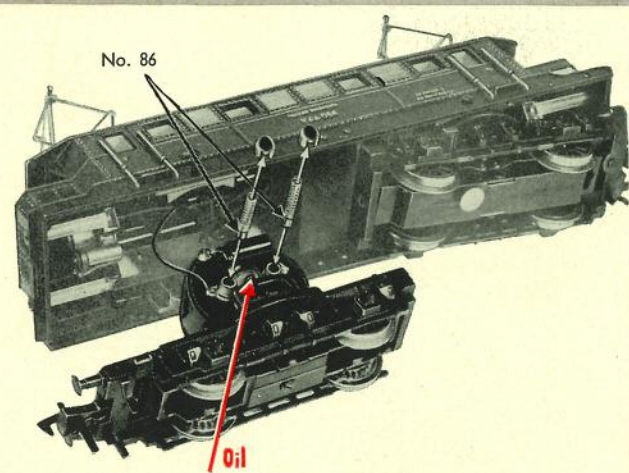
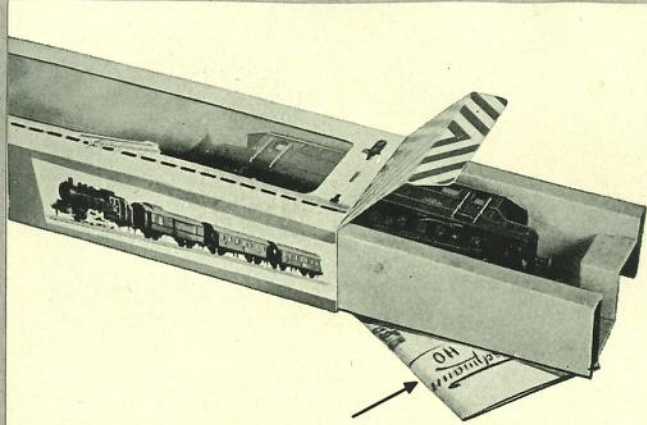


1339

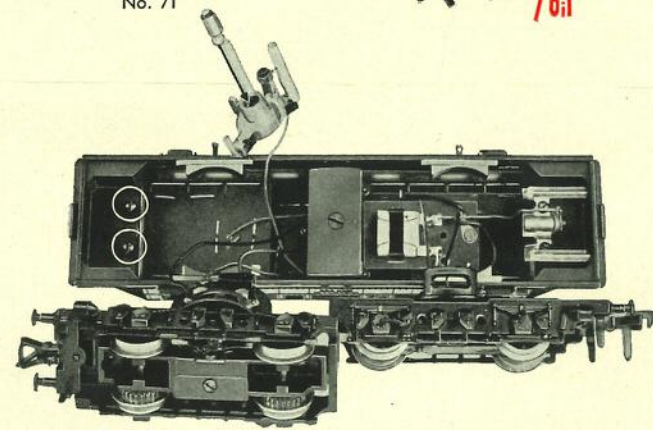


● **Instrucciones de servicio** ● Istruzioni per la manutenzione ● Instructions de service ● Operating Instruction ● Handledning ● Technische data och anvisningar ● Betriebsanleitung

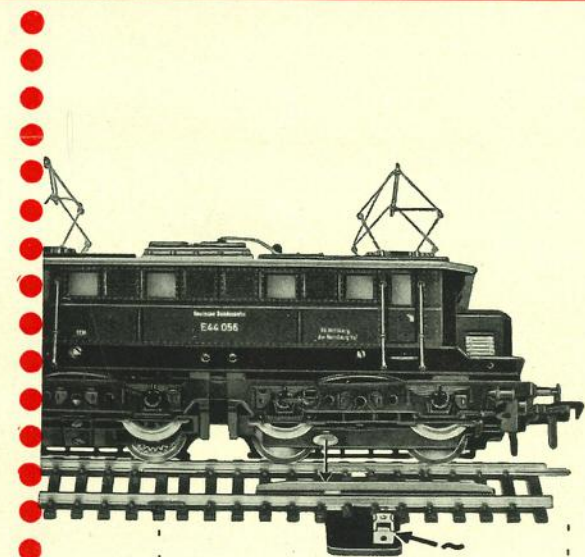
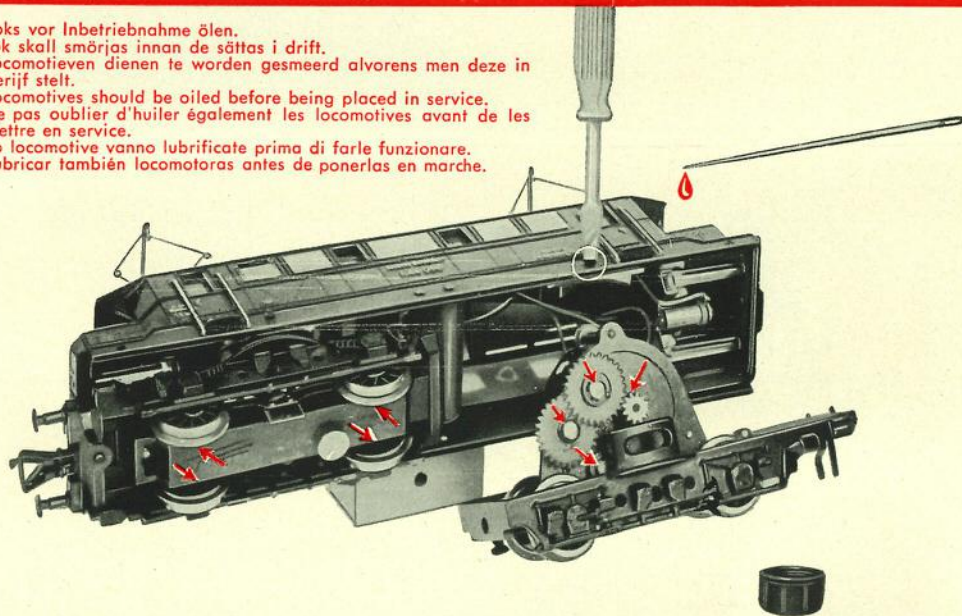
**Fleischmann**  
HO



No. 71



Loks vor Inbetriebnahme ölen.  
Lok skall smörjas innan de sätts i drift.  
Locomotieven dienen te worden gesmeerd alvorens men deze in derijf stelt.  
Locomotives should be oiled before being placed in service.  
Ne pas oublier d'huiler également les locomotives avant de les mettre en service.  
Lo locomotive vanno lubrificate prima di farle funzionare.  
Lubricar también locomotoras antes de ponerlas en marche.



1600/2 SN  
1700/2 SN